

# UMOWA – KARTA UCZESTNIKA WRAZ Z INFORMACJĄ O PRZETWARZANIU DANYCH

**PROSIMY O CZYTELNE WYPEŁNIENIE WSZYSTKICH PÓL PISMEM DRUKOWANYM!**

## SZCZEGÓŁY IMPREZY TURYSTYCZNEJ

NAZWA IMPREZY	SYCYLIA – PERŁA MORZA ŚRODZIEMNEGO – 8 dni		
TERMIN IMPREZY	10.10 – 17.10.2024		
ORGANIZATOR	ORLANDO TRAVEL SP. Z O.O.; UL. KS. J. POPIEŁUSZKI 2B, 32-050 SKAWINA; NIP: 944-20-64-651; KRS: 0000118138		
ŚRODEK TRANSPORTU	SAMOLOT	KRAJ PODRÓŻY	WŁOCHY
RODZAJ WYŻYWIENIA	WEDŁUG PROGRAMU: 7 ŚNIADAŃ, 7 OBIADOKOLACJI		
CENA PIELGRZYMKI ZA OSOBĘ	5 650 PLN/os. (płatne przed wyjazdem) + 280 EUR/os. (płatne u br. Mateusza przed wyjazdem)		
WYMAGANY DOKUMENT	PASZPORT / DOWÓD OSOBISTY		

## OSOBA ZAWIERAJĄCA UMOWĘ – PŁATNIK (dane obowiązkowe)

IMIĘ I NAZWISKO	
ADRES	
TELEFON KOMÓRKOWY	
ADRES E-MAIL	

	UCZESTNIK	UCZESTNIK
NAZWISKO (tak jak w dokumencie tożsamości)		
IMIĘ		
DATA URODZENIA		
OBYWATELSTWO		
RODZAJ DOKUMENTU (niepotrzebne skreślić)	PASZPORT   DOWÓD OSOBISTY	PASZPORT   DOWÓD OSOBISTY
NUMER DOKUMENTU		
DATA WAŻNOŚCI DOKUMENTU		
TELEFON KOMÓRKOWY		
ADRES E-MAIL		

## ZAKWATEROWANIE W POKOJU (IMIĘ I NAZWISKO TEJ OSOBY/OSÓB):

W przypadku braku osoby towarzyszącej w podróży prosimy wpisać: PODRÓŻUJĘ SAMODZIELNIE – dokwaterowanie do innego uczestnika tej samej płci (pokój 2/3 osobowy)

**WAŻNE! ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ DODATKOWEGO UBEZPIECZENIA KOSZTY REZYGNACJI Z IMPREZY TURYSTYCZNEJ (dalej nazwane jako UKR).**

UKR chroni ubezpieczonego na wypadek konieczności rezygnacji z wyjazdu przed jego rozpoczęciem w wyniku np. nagłego zachorowania lub innych

udokumentowanych przyczyn zgodnych z OWU Kosztu Imprez Turystycznych. Koszt takiego ubezpieczenia to **300 PLN /osobę**. Ubezpieczenie można **wykupić:**

- w ciągu 5 dni od podpisania Umowy, gdy podróż rozpoczyna się za co najmniej 30 dni, • w tym samym dniu podpisania Umowy, gdy do rozpoczęcia podróży jest mniej niż 30 dni. W celu zakupu dodatkowe ubezpieczenia oraz dopłaty **PROSIMY O BEZPOŚREDNI KONTAKT Z PRACOWNIKIEM BIURA.**

Chcę wykupić dodatkowe ubezpieczenie UKR

Nie chcę wykupić dodatkowego ubezpieczenia UKR

## PŁATNOŚĆ

ŁĄCZNIE DO ZAPŁATY	5 650 PLN/1 os. + ew. ubezpieczenie UKR 300 PLN/1 os.
ZALICZKA	2 000 PLN/1 os. płatne do dnia 30.04.2023 (ew. powiększona o kwotę ubezpieczenia UKR 300 PLN/1 os.)
DOPLATA DO CAŁOŚCI	3 650 PLN/1 os. płatne na do dnia 11.09.2024
DO ZAPŁATY NA MIEJSCU	280 EUR/1 os. płatne gotówką u br. Mateusza przed wyjazdem (kwota obowiązkowa)
TYTUŁ WPŁATY	Sycylia br. Miklos 10.10 - 17.10.2024 + NAZWISKO UCZESTNIKA/ÓW
MIEJSCE WPŁATY	Płatność na konto Organizatora: Bank BNP Paribas S.A. konto PLN: 30 1600 0045 1350 0000 0049 2024

**PIELGRZYMKI – DZIAŁ OBSŁUGI KLIENTA: [biuro@orlando.com.pl](mailto:biuro@orlando.com.pl) tel.: +48 575 136 046**

Oświadczam, że otrzymałem/am program pielgrzymki na SYCYLIĘ w terminie 10.10 – 17.10.2024 organizowanej przez ORLANDO TRAVEL. Jednocześnie proszę o wpisanie mnie na listę uczestników. Akceptuję warunki oferty, programu oraz warunki uczestnictwa w imprezach organizowanych przez Biuro Podróży Orlando Travel sp. z o.o. (32-050 Skawina, ul. ks. J. Popiełuszki 2D; NIP: 944-20-64-651; tel.: +48 12 276 24 39, +48 575 136 046; email: orlando@orlando.com.pl; www: orlando.com.pl, pielgrzymki.pl).

Oświadczam, że zapoznałem/am się z: Programem Zwiedzania; Warunkami Uczestnictwa w imprezach Biura Podróży Orlando Travel sp. z o.o.; Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia Bezpieczne Podróże, zatwierdzonych uchwałą nr 42/Z/2021 Zarządu SIGNAL IDUNA Polska TU S.A z dnia 19.07.2021 r., dokumentem zawierającym informację o produkcie ubezpieczeniowym; Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia Następstw Nieszczęśliwych Wypadków na terenie Rzeczypospolitej Polskiej zatwierdzonych uchwałą nr 6/Z/2015 Zarządu SIGNAL IDUNA Polska TU S.A z dnia 16.02.2015 r. wraz z Aneksami nr 1 z dnia 15.12.2015 r. oraz Aneksami nr 2 z dnia 16.04.2020 r.; Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia UKR Bezpieczne Rezerwacje, zatwierdzonych uchwałą Nr 60/Z/2013 Zarządu SIGNAL IDUNA Polska TU S.A z dnia 29.08.2023 r.; rodzajem świadczeń zawartych w cenie, które stanowią integralną część Umowy o udział w imprezie i akceptuję je. Potwierdzam prawdziwość danych zawartych w powyższej Umowie – Karcie Uczestnika własnoręcznym podpisem.

Oświadczam, że zapoznałem/am się z informacjami dla podróżujących udostępnionymi na stronie internetowej: <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/informacje-dla-podrozujacych> dotyczącymi zasad wjazdu dla obywateli RP do kraju docelowego oraz krajów tranzytowych na trasie pielgrzymki. Zobowiązuję się do posiadania podczas w/w imprezy turystycznej wymaganych dokumentów i oświadczam, że spełnię wszystkie wymogi określone aktualnymi przepisami. Informujemy, że przepisy wjazdowe mogą ulec zmianie – zostałem poinformowany/a, że zaostrzenie (lub złagodzenie) warunków wjazdowych i sanitarnych nie stanowi podstawy do bezkosztowej rezygnacji z udziału w pielgrzymce.

.....  
Data i czytelny podpis PŁATNIKA

**BIURO PODRÓŻY ORLANDO TRAVEL SP. Z O.O.**

UL. KS. J. POPIEŁUSZKI 2B, 32-050 SKAWINA | TEL. +48 575 136 046 | E-MAIL: ORLANDO@ORLANDO.COM.PL

ORLANDO.COM.PL | PIELGRZYMKI.PL | TRAVELLING2POLAND.COM

# UMOWA – KARTA UCZESTNIKA WRAZ Z INFORMACJĄ O PRZETWARZANIU DANYCH

## ZGODY NA PRZETWARZANIE DANYCH

**wyrażam zgodę**

**nie wyrażam zgody**

na przetwarzanie moich danych osobowych w postaci imienia, nazwiska, daty urodzenia, numeru i daty ważności dokumentu tożsamości, adresu e-mail, numeru telefonu, adresu zamieszkania przez Biuro Podróży Orlando Travel sp. z o.o. (dalej jako *Orlando*), jako administratora danych osobowych, **w celu realizacji powyższej Umowy o udział w imprezie turystycznej**, a także na przekazanie moich danych osobowych innym podmiotom, uczestniczącym w realizacji usług, między innymi podmiotom świadczącym usługi hotelarskie, liniom lotniczym, ubezpieczycielom, a to zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych; dalej jako *RODO*). Oświadczam, że znana jest mi klauzula informacyjna, przekazana mi przez administratora na podstawie art. 13 RODO przed wyrażeniem niniejszej zgody. Treść klauzuli jest dostępna na stronie [www.orlando.com.pl](http://www.orlando.com.pl). W szczególności zostałem/-am poinformowany/-a o możliwości odwołania zgody w każdym możliwym momencie. Do odwołania tego może dojść w takiej samej formie, w jakiej wyrażona została zgoda. Oświadczam, że zgodę wyrażam w sposób dobrowolny i zdaję sobie sprawę, że jej niewyrażenie lub cofnięcie, nie pociągnie za sobą żadnych negatywnych konsekwencji.

**wyrażam zgodę** na przetwarzanie moich danych osobowych w postaci imienia, nazwiska, daty urodzenia, adresu e-mail, numeru telefonu, adresu zamieszkania przez SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. z siedzibą przy ul. Siedmiogrodzkiej 9 w Warszawie, jako administratora danych osobowych, **w celu realizacji Umowy Generalnej Ubezpieczenia (nr 201124)** zawartej pomiędzy SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. i Biurem Podróży Orlando Travel sp. z o.o. (dalej jako *Orlando*), na mocy której każdy Uczestnik imprezy turystycznej Orlando zgłoszony jest do SIGNAL IDUNA POLSKA TU S.A. zgodnie z postanowieniami Umowy Generalnej i objęty jest ubezpieczeniem SIGNAL IDUNA Bezpieczne Podróże lub ubezpieczeniem Następstw Nieszczęśliwych Wypadków na terenie Rzeczypospolitej Polskiej oraz może zostać objęty dodatkowym ubezpieczeniem UKR Bezpieczne Rezerwacje, a to zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych; dalej jako *RODO*). Oświadczam, że znana jest mi klauzula informacyjna, przekazana mi przez administratora na podstawie art. 13 RODO przed wyrażeniem niniejszej zgody. Pełna informacja dotycząca przetwarzania danych przez SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. znajduje się na stronie [www.signal-iduna.pl/przetwarzanie-danych-osobowych](http://www.signal-iduna.pl/przetwarzanie-danych-osobowych). Oświadczam, że zgodę wyrażam w sposób dobrowolny.

**wyrażam zgodę**

**nie wyrażam zgody**

na udostępnienie SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. przez podmioty udzielające świadczeń zdrowotnych dokumentacji medycznej oraz przez NFZ nazw i adresów świadczeniodawców w celu ustalenia prawa do świadczenia z zawartej umowy ubezpieczenia i wysokości tego świadczenia, pod warunkiem zaistnienia zdarzenia ubezpieczeniowego.

**wyrażam zgodę**

**nie wyrażam zgody**

na przetwarzanie moich danych osobowych w postaci imienia, nazwiska, daty urodzenia, adresu e-mail, numeru telefonu, adresu zamieszkania przez Biuro Podróży Orlando Travel sp. z o.o. (dalej jako *Orlando*), jako administratora danych osobowych, **w celu otrzymywania informacji handlowej przesyłanej przez Orlando za pomocą poczty elektronicznej** tj. zgodnie z Ustawą z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną, a to zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych; dalej jako *RODO*). Oświadczam, że znana jest mi klauzula informacyjna, przekazana mi przez administratora na podstawie art. 13 RODO przed wyrażeniem niniejszej zgody. Treść klauzuli jest dostępna na stronie [www.orlando.com.pl](http://www.orlando.com.pl). Wyrażenie zgody jest dobrowolne. Jeżeli nic innego nie wynika z umów zawartych z Orlando lub oświadczeń złożonych Orlando, dane osobowe będą przetwarzane przez Orlando w celu przesyłania informacji handlowej za pomocą poczty email, do chwili wycofania niniejszej zgody przez osobę, której dane osobowe dotyczą. Przedmiotowa zgoda może zostać wycofana w każdym czasie (poprzez złożenie w siedzibie Orlando pisemnego oświadczenia o wycofaniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w tym celu), odwołanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

**wyrażam zgodę**

**nie wyrażam zgody**

na przetwarzanie moich danych osobowych w postaci imienia, nazwiska, daty urodzenia, adresu e-mail, numeru telefonu, adresu zamieszkania przez Biuro Podróży Orlando Travel sp. z o.o. (dalej jako *Orlando*) **w celu prowadzenia marketingu telefonicznego przez Orlando**, tj. na używanie przez Orlando telekomunikacyjnych urządzeń końcowych, których jestem użytkownikiem i automatycznych systemów wywołujących dla celów marketingu bezpośredniego zgodnie z Ustawą z dnia 16 lipca 2004 r. Prawo Telekomunikacyjne, a to zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych; dalej jako *RODO*). Oświadczam, że znana jest mi klauzula informacyjna, przekazana mi przez administratora na podstawie art. 13 RODO przed wyrażeniem niniejszej zgody. Treść klauzuli jest dostępna na stronie [www.orlando.com.pl](http://www.orlando.com.pl). Wyrażenie zgody jest dobrowolne. Jeżeli nic innego nie wynika z umów zawartych z Orlando lub oświadczeń złożonych Orlando, dane osobowe będą przetwarzane przez Orlando w celu telefonicznego marketingu produktów i usług Orlando do chwili wycofania niniejszej zgody przez osobę, której dane osobowe dotyczą. Przedmiotowa zgoda może zostać wycofana w każdym czasie (poprzez złożenie w siedzibie Orlando pisemnego oświadczenia o wycofaniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w tym celu), wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

.....  
Data i czytelny podpis PEŁATNIKA

Załączniki:

1. Program zwiedzania.
2. Umowa – Karta Uczestnika wraz z informacją o przetwarzaniu danych osobowych.
3. Warunki Uczestnictwa w imprezach Biura Podróży Orlando Travel sp. z o.o.
4. Standardowy formularz informacyjny.
5. Ogólne Warunki Ubezpieczenia Bezpieczne Podróże wraz z dokumentem zawierającym informację o produkcie ubezpieczeniowym.
6. Ogólne Warunki Ubezpieczenia Bezpieczne Rezerwacje (UKR).